



User Manual | Gebruiksaanwijzing | Gebrauchsanweisung |
Notice d'utilisation | Manuale d'uso | Manual de usuario |
Navodilo za uporabo | Brugervejledning | Manual de Utilizador



EN 13634:2017



IMPORTANT INFORMATION - POMEMBNO OBVESTILO

To be removed by the customer only! | Deze informatie mag alleen door de klant worden verwijderd! | Nur vom Kunden zu entfernen! | À supprimer uniquement par le client! | Da rimuovere solo dal cliente! | ¡Solo el usuario la puede retirar! | To etiketo lahko odstrani samo kupec! | Má kun fjernes af kunden! | Deve ser apenas removido pelo cliente!

www.difi.eu



Please read this user manual prior to use | Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u dit kledingstuk in gebruik neemt | Bitte lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung vor der Nutzung sorgfältig durch | Veuillez lire cette notice avant toute utilisation | Lea este manual de usuario antes del uso | Prosimo, da pred uporabo preberete ta navodila za uporabo | Læs denne brugervejledning inden brug | Leia este manual de utilizador antes da utilização

English	4
Nederlands	10
Deutsch	16
Français	22
Italiano	28
Español	34
Slovenščina	40
Dansk	47
Português	53

User Manual

Boots carrying CE marking are classified as personal protective equipment (PPE) category 2 according to Regulation (EU) 2016/425. Their performance has been verified through an EU-Type Examination procedure and laboratory testing carried out by RICOTEST (Notified Body no. 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo, Verona, Italy). RICOTEST has confirmed that the boots meet the requirements of norm EN 13634:2017.

Declarations of Conformity

EU Declarations of Conformity are available on the following website:
<https://www.difi.eu/declarationofconformity/>

Description of the PPE / Designated use

PPE, category 2: Boots offering protection against “medium” risks.

Marking

(see label on the inside of the boots)

	The „CE“ means that the product meets the essential health and safety requirements of the Regulation (EU) 2016/425, Annex II
MOTOPOST EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Name of manufacturer = Address = Product name (example) = Month/year of production (example) = Boot size (example) = Article number (example)

Pictogram for motorcycling use, European Standard of reference, performance levels and optional requirements.

 EN 13634:2017 a b c d optional requirements	- a = Performance level of height of the upper - b = Performance level achieved in impact abrasion resistance testing - c = Performance level achieved in impact cut resistance testing - d = Performance level achieved in transverse rigidity of whole footwear testing
---	---

Note: This European Standard includes several properties which have two performance levels in terms of the protection afforded. These cover the degree of risk or hazard that a motorcyclist will face in terms of the type of riding and the nature of the accident. Where riders feel that their riding style or sport exposes them to an increased accident risk “Level 2” of each of these performance features offers increased performance. However, it is likely that this additional level of protection brings with it the disadvantage of increased weight and reduced comfort, perhaps resulting in the footwear not being suitable for all riders.

Marking codes for optional requirements

The boots tested may also offer optional protective requirements. Check for one or more of the following symbols indicating if the footwear meets optional testing requirements as well:

- **IPA** = Footwear meeting the requirements for ankle impact protection.
- **IPS** = Footwear meeting the requirements for shin impact protection.
- **WR** = Footwear meeting the requirements for resistance to water penetration.
- **FO** = Footwear meeting the requirements for resistance to fuel oil of the outsole.
- **SRA | SRB | SRC** = Footwear meeting the requirements for slip resistance.

- **B** = Footwear meeting the requirements for breathable uppers.
- **WAD** = Footwear meeting the requirements for insole/insock water absorption/desorption.

Materials and manufacturing

All materials used, both natural or synthetic, and the processing techniques applied meet the requirements set by European technical standards in terms of quality, ergonomics, comfort, solidity and safety.

Intended use | Protective features

Personal Protective Equipment (PPE), Category 2, for motorcycling use. Motorcyclists' footwear is intended to provide a degree of mechanical protection for the foot, and optionally for the ankle and/or part of the shin, in the event of an accident without significantly reducing the ability of the rider to control the motorcycle and operate the foot controls. When used and worn correctly, the boots are meant to reduce the risk of injury, limiting the consequences of motorcycle accidents, mainly the severity of impact cuts and impact abrasions which can be caused by contact with the road surface, other vehicles and street furniture.

The protective equipment referred to in this information has been specially designed for motorcyclists. In order to ensure the best protection against motorcycling injuries, ALWAYS use the boots together with other certified PPE (garments, gloves, protectors, helmet, etc.) intended to protect other parts of the body.

Hazards against which some protection is given

The boots offer LIMITED protection for the foot against cuts, lacerations and abrasions that may occur when hitting the ground or road surface after falling from a motorcycle/scooter and may reduce the severity of contusions and fractures in the event of impact.

Hazards against which NO protection is given

These boots cannot guarantee protection against injuries caused by bending, twisting or torsions, nor against traumas provoked by extreme movements. They also cannot prevent bruising or fractures as the result of striking an object hard.

Warnings and usage restrictions | Liability limitations

- **NO boots are able to guarantee total protection against all possible impacts or abrasions!**
- Motorcycling is an inherently dangerous activity and may result in serious personal injury or death; wearing protective equipment should never be an excuse for increasing readiness to take risks.
- Always follow the instructions for use of these boots.
- Do not use the protective boots for any other purpose: improper use may seriously reduce the protection provided.

Check prior to use

Before using these boots, make sure they are in good condition. If there is any visible damage, such as holes or unravelled seams, the boots must be replaced. The boots can only offer proper protection if they are in good condition and worn correctly. The level of protection is maintained only as long as the boots retain their original characteristics. It is therefore important that no modifications or repairs are made to them: do not tamper with your boots. If the fixing devices consist of straps, clasps or similar, both their efficacy and their seals must be checked. If there are Velcro fasteners, these should be checked for wear and tightness at regular intervals.

Care, maintenance and storage

- Remove dirt with a damp cloth only. For heavier soiling, use a damp cloth or soft brush with lukewarm water (max 40° C).
- Do not wash under running water.
- Do not use hot water, solvents or any other chemicals.
- Use specific products for cleaning and maintaining leather.
- Do not leave exposed to direct sunlight.
- Do not leave exposed to extremely high or low temperatures.
- Never tamper with the boots or any part of them.
- When not in use, the boots must be stored in a dry and well-ventilated place.
- After use, leave the boots to dry at room temperature in a well-ventilated place. Do not use a hairdryer or any other heating device.

If the boots are damaged or if there is any doubt about their condition, they should be replaced immediately. Complaints or replacement requests due to improper use will not be accepted.

Fit and ergonomics

When choosing your boots, select a pair that is the correct size and that feels comfortable in your usual riding position and when walking. Please ensure that you are able to operate your motorcycle controls easily when wearing the boots. In order to choose the correct size, please check your foot measurements or consult your dealer.

In order to fully benefit from the protection offered by your boots, you should ensure that:

- The fasteners are fully closed and fixed securely in place prior to mounting your motorcycle.
- You carry out additional checks to ensure that there are no loose or free-hanging ends that could be caught up in the vehicle's mechanisms whilst riding.

- The main fasteners and restraint mechanisms of these boots are always securely fastened when you are riding a motorcycle. The boots' ability to provide protection in the event of an accident may otherwise be severely reduced.
- You never ride with the main fasteners open during hot weather.
- You choose the correct size: loose or tight boots may hinder freedom and range of movements, resulting in dangerous riding conditions.

The retailer can provide you with further detailed information and assist you with advice on fit and adjustment.

Durability and disposal

The product lifetime is very much dependent on how much the boots are used, how well they are cared for and the resulting level of material wear. At the end of your boots' useful life, be sure not to discard them in the natural environment. Please follow your local/national environmental regulations and dispose of them at an appropriate waste disposal facility. Further information regarding these regulations can be obtained from your local authorities. If you are unsure whether your boots are still in a good enough condition due to damage from wear and tear or a fall, we recommend having them checked by our experts.

Gebruiksaanwijzing

De laarzen die zijn voorzien van de CE-markering, worden volgens Verordening (EU) 2016/425 erkend als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) categorie 2. Hun prestaties zijn geverifieerd door middel van een EU-type onderzoeksprocedure en laboratoriumtests uitgevoerd door RICOTEST (Notified Body nr. 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona - Italië). RICOTEST bevestigt eveneens dat de hierboven genoemde laarzen voldoen aan de eisen van norm EN 13634:2017.

EU-verklaringen van conformiteit

De EU-verklaringen van conformiteit zijn hier verkrijgbaar:
www.difi.eu/declarationofconformity

Beschrijving van de PBM | beoogd gebruik

PBM, categorie 2: Laarzen met extra beschermende functie voor motorrijden.

Markering

(Zie het label aan de binnenkant van de laarzen)

	De „CE“ betekent dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425, Bijlage II
MOTOPORT EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Naam van de fabrikant = Adres = Benaming (voorbeeld) = Datum van productie (voorbeeld) = Maat van de laarzen (voorbeeld) = Artikelnummer (voorbeeld)

Pictogram voor de beschermende functie, inclusief nummer van de Europese norm, prestatieniveaus en optionele vereisten.

 EN 13634:2017 a b c d optionele vereisten	a = Bereikte prestatietrede van de hoogte van het bovendee van de schoen b = Prestatieniveau behaald bij testen van slijtvastheidsterkte c = Prestatieniveau, gerealiseerd in de testen van weerstand tegen snijden d = Prestatieniveau, gerealiseerd in de testen van de dwars op de looprichting stijfheid van de hele laars
---	--

Opmerking: Deze Europese norm omvat verschillende eigenschappen die twee prestatieniveaus heeft wat betreft de geboden bescherming. Deze omvatten het risico of gevaar dat een motorrijder zal tegenkomen in termen van het type rijden en de aard van het ongeval. Als rijders van mening zijn dat hun rijstijl of sport hen blootstelt aan een verhoogd risico op ongevallen, biedt “Level 2” van elk van deze prestatiekenmerken verbeterde prestaties. Het is echter waarschijnlijk dat deze extra bescherming meer gewicht en comfort met zich zal meebrengen, waardoor deze niet voor alle motorrijders aanvaardbaar zijn.

Markeringscodes voor optionele vereisten

De geteste laarzen kunnen ook extra beschermende functies bieden. Controleer of een of meer van de volgende symbolen voor optionele testen aanwezig zijn.

- **IPA** = Schoeisel dat voldoet aan de eisen met betrekking tot bescherming tegen botsingen voor de enkel.
- **IPS** = Schoeisel dat voldoet aan de eisen met betrekking tot bescherming tegen botsingen voor het scheenbeen.
- **WR** = Schoeisel dat voldoet aan de eisen met betrekking tot de weerstand tegen het binnendringen van water.

- **FO** = Schoeisel dat voldoet aan de eisen met betrekking tot de weerstand tegen olie op de buitenzool.
- **SRA | SRB | SRC** = Schoeisel dat voldoet aan de eisen voor slipweerstand.
- **B** = Schoeisel dat voldoet aan de eisen met betrekking tot waterdampdoorlaatbaarheid van het bovenmateriaal.
- **WAD** = schoeisel dat voldoet aan de eisen voor waterabsorptie/-desorptie van de binnenzool/binnenvoering.

Materialen en productie

Alle gebruikte materialen, zowel natuurlijk als synthetisch, evenals de toegepaste verwerkingstechnieken, zijn zodanig gekozen dat deze voldoen aan de technische eisen van de Europese normen, uitgedrukt in termen van veiligheid, ergonomie, comfort, degelijkheid en onschadelijkheid.

GEBRUIK waarvoor de bescherming is bedoeld

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), categorie 2, voor gebruik tijdens motorrijden. Schoeisel voor motorrijders beoogt een vorm van mechanische bescherming te bieden aan de voet (en optioneel aan de enkel en/of een deel van het scheenbeen) bij ongevallen, zonder daarbij het vermogen van de motorrijder om de motor te besturen en de voetpedalen te bedienen, aanzienlijk te verminderen. Wanneer de laarzen correct worden gebruikt en gedragen, zijn deze bedoeld om letselrisico's te verminderen, waardoor de gevolgen van motorongevallen worden beperkt, met name de ernst van snij- en schaafwonden op het wegdek en botskrachttransmissie als gevolg van botsingen met tegenliggers, wegmeubilair en het wegdek.

Het doel van deze beschermingsconstructie in deze kennisgeving is strikt beperkt tot gebruik bij motorrijden. Met het oog op de beste bescherming tegen motorletsel dient u

de laarzen **ALTIJD** te gebruiken in combinatie met andere gecertificeerde persoonlijke beschermingsmiddelen (kleding, handschoenen, helm, enz.) die bedoeld zijn om andere delen van het lichaam te beschermen.

Risico's waartegen enige bescherming wordt geboden

De laarzen bieden een BEPERKTE bescherming van de voet tegen snij-, rijt- en schaafwonden die kunnen optreden bij het raken van de grond of het wegdek na een val van een motor/scooter; vermindering van de ernst van kneuzingen en breuken bij botsingen.

Risico's waartegen GEEN bescherming wordt geboden

Deze laarzen kunnen geen bescherming garanderen tegen trauma dat wordt veroorzaakt door buigen en (ver)draaien of tegen trauma dat wordt veroorzaakt door extreme bewegingen. Ze beschermen ook niet tegen verbrijzelen als gevolg van het raken van een voorwerp.

Waarschuwingen en gebruiksbeperkingen

- **GEEN ENKELE laars kan een totale bescherming tegen alle mogelijke botsingen of schaafwonden garanderen!**
- Motorrijden is een inherent gevaarlijke activiteit en kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel inclusief de dood; het dragen van beschermende uitrusting mag geen excuus zijn voor het verhogen van de bereidheid om risico's te nemen.
- Volg altijd de specifieke instructies voor het gebruik van deze laarzen.
- Gebruik de beschermende laarzen niet voor andere doeleinden: oneigenlijk gebruik kan de geboden bescherming ernstig verminderen.

Controleer het volgende vóór gebruik

Zorg ervoor dat deze laarzen vóór gebruik in goede staat verkeren. Vervang de laarzen

bij zichtbare schade, zoals gaten, breuken, loslatend stiksel, enz. De laarzen werken alleen goed wanneer deze in goede conditie verkeren en juist zijn geplaatst: het beschermingsniveau is effectief, zolang de producten hun oorspronkelijke eigenschappen behouden. Daarom is het belangrijk dat er geen wijzigingen of reparaties worden uitgevoerd: experimenteer niet met de laarzen. Als de bevestigingsmiddelen bestaan uit strips, riempjes, elastische banden, haken of iets dergelijks, moeten zowel de doeltreffendheid als de afsluitende werking worden gecontroleerd. Als er een klittenbandsluiting aanwezig is, moet regelmatig worden gecontroleerd of deze is versleten en nog goed sluit.

Verzorging, onderhoud en opslag

- Verwijder vuil enkel met een vochtige doek; gebruik bij een zwaardere vervuiling vochtige doeken of zachte borstels met lauw water (max. 40 °C).
- Spoel de laarzen niet af onder stromend water.
- Gebruik geen heet water, oplosmiddelen of andere chemicaliën.
- Gebruik specifieke producten voor het reinigen en onderhouden van leer.
- Zet de laarzen niet in direct zonlicht.
- Stel de laarzen niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen.
- Experimenteer nooit met de laarzen of de laarsonderdelen.
- Sla de laarzen, als u ze niet gebruikt, op een droge en goed geventileerde plaats op.
- Laat de laarzen na gebruik drogen in een goed geventileerde ruimte, bij kamertemperatuur; gebruik geen droger of andere verwarmingstoestellen

Als de laarzen zijn beschadigd, of als er enige twijfel bestaat over de conditie waarin de laarzen verkeren, moeten ze onmiddellijk worden vervangen. Klachten of vervangingsverzoeken waarbij oneigenlijk gebruik is vastgesteld, worden niet geaccepteerd.

Pasvorm en ergonomie

Kies een paar laarzen in de juiste maat die comfortabel zitten bij uw normale

motorrijpositie. Zorg ervoor dat u uw motorpedalen gemakkelijk kunt bedienen. Meet uw voet op om de juiste maat te bepalen of raadpleeg een dealer.

Profiteer volledig van de bescherming die uw laarzen bieden. Controleer het volgende:

- De gespen zijn volledig gesloten en stevig vastgezet voordat u op de motorfiets gaat zitten.
- Voer extra controles uit om er zeker van te zijn dat er geen losse of loshangende onderdelen zijn die tijdens het rijden ergens verstrikt in kunnen raken.
- De belangrijkste bevestigingen van de laarzen tijdens het rijden altijd goed vastzitten.
- Anders kan de bescherming die de laarzen bieden bij een ongeval aanzienlijk worden verminderd.
- Je rijdt nooit met de hoofdsluitingen open bij warm weer.
- Je de juiste schoenmaat gebruikt: losse of te strakke laarzen kunnen de bewegingsvrijheid tijdens het rijden beperken, wat kan leiden tot gevaarlijke rijomstandigheden.

De verkoper kan je meer informatie geven en je helpen met advies over pasvorm en afstelling.

Levensduur en afvoerinstructies

De levensduur van het product is recht evenredig met het gebruik ervan en de daaruit voortvloeiende slijtage van het materiaal. Gooi de laarzen aan het einde van de nuttige levensduur niet bij het huishoudelijk afval: volg de lokale/nationale richtlijnen voor afvoer naar een geschikte stortplaats. Voor meer informatie over deze regelgeving kunt u terecht bij uw plaatselijke autoriteiten.

Gebrauchsanweisung

Die mit dem CE Zeichen gekennzeichneten Stiefel sind gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie 2 eingestuft. Hierzu wurden sie bei der benannten Stelle 0498: RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (Verona), Italien, dem entsprechenden EU-Baumusterprüfverfahren unterzogen und es wurde bestätigt, dass sie die Bedingungen der Norm EN 13634:2017 erfüllen.

EU-Konformitätserklärungen

Die EU-Konformitätserklärungen sind hier abrufbar:

<https://www.difi.nl/declarationofconformity/>

Beschreibung der PSA | Verwendungszweck

PSA, Kategorie 2: Stiefel mit zusätzlichen Schutzfunktionen zur Verwendung zum Motorradfahren.

Kennzeichnung

(siehe Etikett im Inneren der Stiefel)

	Das „CE“ bedeutet, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, erfüllt.
MOTOPOST EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Name des Herstellers = Adresse = Artikelbezeichnung (Beispiel) = Month/year of production (Beispiel) = Stiefelgröße (Beispiel) = Artikelnummer (Beispiel)

Motorradfahrerpiktogramm mit der Nummer der Europäischen Norm, der Schutzfunktionen mit Schutzstufen und optionalen Anforderungen.

 EN 13634:2017 a b c d optionale Anforderungen	a = Erreichte Leistungsstufe der Höhe des Schuhoberteils b = Erreichte Leistungsstufe bei der Prüfung der Schlagabriebfestigkeit c = Erreichte Leistungsstufe bei der Prüfung der Schnittfestigkeit d = Erreichte Leistungsstufe bei der Prüfung der Quersteifigkeit des gesamten Stiefels
---	--

Hinweis: Diese Europäische Norm umfasst mehrere Eigenschaften, die in Bezug auf den gebotenen Schutz zwei Leistungsstufen haben. Diese decken den Grad des Risikos oder der Gefahr ab, dem ein Motorradfahrer in Bezug auf die Art des Fahrens und die Art des Unfalls ausgesetzt ist. Wenn Fahrer der Meinung sind, dass ihr Fahrstil oder ihre Sportart sie einem erhöhten Unfallrisiko aussetzt, bietet "Stufe 2" für jedes dieser Leistungsmerkmale eine erhöhte Leistung. Es ist jedoch wahrscheinlich, dass dieses zusätzliche Schutz den Nachteil eines höheren Gewichts und geringeren Komforts mit sich bringt, was dazu führen kann, dass die Schuhe nicht für alle Fahrer geeignet sind.

Kodierungs-Kennzeichnung von optionalen Anforderungen

Die geprüften Stiefel besitzen unter Umständen erweiterte Schutzfunktionen. Diese zusätzlichen Kennzeichnungen können unter den Schutzstufen stehen:

IPA = Stiefel, die die Anforderungen an den Aufprallschutz für Knöchel erfüllen.

IPS = Stiefel, die die Anforderungen an den Aufprallschutz für das Schienbein erfüllen.

WR = Stiefel, die die Anforderungen an die Wasserdichtheit erfüllen.

FO = Laufsohlen, die die Anforderungen an die Kraftstoffbeständigkeit erfüllen.

SRA | SRB | SRC = Laufsohlen, die die Anforderungen an die Rutschhemmung erfüllen.

B = Stiefel, die die Anforderungen an die Wasserdampfdurchlässigkeit des Schuhoberteils erfüllen.

WAD = Stiefel, die die Anforderungen an die Wasseraufnahme/-abgabe der Brandsohle/ Einlegesohle erfüllen.

Materialien und Herstellung

Alle verwendeten Materialien und Verarbeitungsmethoden entsprechen den europäischen Standards zu Sicherheit, Ergonomie, Komfort, Stabilität und Unbedenklichkeit.

Verwendungszweck | Schutzfunktionen

Persönliche Schutzausrüstung (PSA), Kategorie 2, für Motorradfahrer. Motorradstiefel sollen den Füßen (optional auch Knöchel und/oder Schienbein) einen gewissen mechanischen Schutz bei Unfällen bieten, ohne die Beherrschung des Motorrads und die Bedienung der Fußhebel stark zu beeinträchtigen. Wenn die Stiefel korrekt ausgewählt und getragen werden, sollen sie das Verletzungsrisiko reduzieren und damit die Auswirkungen von Motorradunfällen: hauptsächlich die Schwere von Schnitten und Abschürfungen, welche bei Kontakt mit dem Straßenbelag und anderen Fahrzeugen und Objekten verursacht werden können.

Die in dieser Erläuterung erwähnte Schutzausrüstung ist speziell für das Motorradfahren gedacht. Um optimalen Schutz bei möglichen Motorradunfällen zu erreichen, wird empfohlen, die Stiefel IMMER mit anderer zertifizierter persönlicher Schutzausrüstung (z. B. Bekleidung, Handschuhe, Protektoren, Helm, ...) zu benutzen.

Risiken, vor denen ein gewisser Schutz gegeben ist:

Die Stiefel geben dem Fuß einen BESCHRÄNKTEN Schutz vor Schnitten, Platzwunden und Abschürfungen, die durch den Aufprall nach einem Sturz vom Motorrad entstehen

können und können die Schwere von Prellungen und Knochenbrüchen bei einem Aufprall reduzieren.

Risiken, vor denen KEIN Schutz gegeben ist:

Die Stiefel können keinen Schutz vor Verletzungen durch Verdrehen oder extreme Bewegungen garantieren. Ebenso können sie nicht vor Quetschungen und Brüchen bei einem harten Aufprall auf ein Objekt schützen.

Warnhinweise und Nutzungseinschränkungen | Haftungsbeschränkung

- **KEIN Stiefel kann einen völligen Schutz bei Aufprall und Abschürfungen bieten!**
- Motorradfahren ist eine grundsätzlich gefährliche Aktivität und kann immer zu schweren Verletzungen oder Tod führen. Das Tragen einer guten Schutzausrüstung kann niemals eine Ausrede sein, zusätzliche Risiken auf sich zu nehmen.
- Befolgen Sie stets die Nutzungsanleitung für Ihre Stiefel.
- Benutzen sie Ihre Schutzstiefel nicht für andere Zwecke. Unpassende Nutzung kann zu Reduktion der Schutzzeigenschaften führen.

Vor Benutzung überprüfen

Bevor sie die Stiefel benutzen, prüfen sie, ob sie sich in einem guten Zustand befinden. Im Falle von sichtbaren Schäden, wie Brüchen oder kaputten Nähten, etc. sollten sie die Stiefel ersetzen. Die Stiefel können ihren Zweck nur dann ordentlich erfüllen, wenn sie in sich in einem guten Zustand befinden und korrekt getragen werden. Daher ist es wichtig, dass die Stiefel nicht modifiziert oder repariert werden. Wenn der Verschluss aus Schnüren, Elastikbändern, Haken, oder ähnlichem besteht, müssen sowohl die Funktion als auch die Versiegelung geprüft werden. Falls Klettbander Verwendung finden, sollten diese regelmäßig auf Verschleiß und festen Halt überprüft werden.

Pflege, Instandhaltung und Aufbewahrung

- Schmutz mit einem feuchten Lappen abwischen. Bei stärkeren Verschmutzungen lauwarmes Wasser (max 40°C) mit weicher Bürste oder einem Lappen verwenden.
- Nicht unter laufendem Wasser waschen.
- Kein heißes Wasser, Reinigungsmittel oder andere Chemikalien verwenden.
- Zur Lederpflege spezielle Lederreiniger und -pfleger benutzen.
- Nicht in direkter Sonneneinstrahlung liegen lassen.
- Nicht bei sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen liegen lassen.
- Weder die Stiefel noch Teile von ihnen manipulieren.
- Wenn die Stiefel nicht benutzt werden, sollten sie in einem trockenen und gut belüfteten Raum gelagert werden.
- Wenn die Stiefel trocknen müssen, lassen Sie diese bei Raumtemperatur trocknen. Benutzen Sie keinen Föhn oder andere Heizgeräte.

Wenn die Stiefel beschädigt sind oder es irgendeinen Zweifel an ihrem Zustand gibt, sollten sie sofort ersetzt werden. Beschwerden oder Umtauschanträge aufgrund unsachgemäßer Nutzung werden nicht angenommen.

Größen und Passformkontrolle

Bei der Auswahl Ihrer Stiefel suchen Sie sich ein Paar, das die korrekte Größe besitzt und in der bevorzugten Sitzposition und beim Laufen bequem sitzt. Versichern Sie sich, dass Sie mit den Stiefeln problemlos die Fußschalter Ihres Motorrads bedienen können. Um die passende Schuhgröße zu wählen, prüfen Sie Ihre Fußmaße oder fragen sie Ihren Händler.

Um den bestmöglichen Schutz durch Ihre Stiefel zu erreichen, versichern Sie sich, dass:

- alle Schließen vollständig geschlossen und fixiert sind, bevor Sie sich aufs Motorrad setzen.

- Sie zusätzlich prüfen, dass keine losen oder frei beweglichen Teile vorhanden sind, die sich während der Fahrt irgendwo verheddern könnten.
- die Hauptverschlüsse Ihrer Stiefel während der Fahrt immer sicher verschlossen sind. Andernfalls kann der Schutz durch die Stiefel im Falle eines Unfalls deutlich reduziert sein.
- Sie auch bei heißem Wetter die Hauptverschlüsse geschlossen haben.
- Sie Ihre korrekte Schuhgröße verwenden. Lockere oder zu enge Stiefel können Sie während der Fahrt in Ihren Bewegungen einschränken und dadurch gefährliche Situationen entstehen lassen.
- Der Verkäufer kann Sie mit weiteren Informationen versorgen und Ihnen für die Auswahl Tipps zur optimalen Passform und Einstellungen geben.

Haltbarkeit und Entsorgung

Die Haltbarkeit hängt sehr stark von der Nutzung, Pflege und dem sich daraus ergebenden Verschleiß ab. Sind die Stiefel für den vorgesehen Gebrauch nicht mehr geeignet, müssen sie gemäß den im Nutzerland geltenden Abfallbeseitigungsvorschriften entsorgt werden. Bei Zweifeln über den ordnungsgemäßen Zustand aufgrund von Beschädigungen durch Verschleiß oder Sturz empfehlen wir die Überprüfung Ihrer Stiefel durch unser Fachpersonal.

Instructions

Les bottes ou chaussures montantes portant le marquage CE sont classés dans la catégorie 2 des équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425). La performance a été vérifiée par procédure d'examen UE de type et par des tests de laboratoire effectués par RICOTEST, no d'organisme notifié 0498 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Vérone - Italie). RICOTEST confirme également que les bottes mentionnées ci-dessus remplissent les conditions de la norme EN 13634:2017.

Déclarations de conformité UE

Les déclarations de conformité UE sont à disposition ici:

<https://www.difi.nl/declarationofconformity/>

Description de l'EPI | Utilisation prévue

EPI, catégorie II : Bottes avec fonction protectrice additionnelle pour motocyclisme.

Marquage

(voir l'étiquette intérieure des bottes)

	La mention „CE“ signifie que le produit est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425, annexe II
MOTOPORT EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Nom du fabricant = Adresse = Désignation d'article (exemple) = Date de fabrication mois/année (exemple) = Pointure des bottes (exemple) = Référence d'article (exemple)

Symbole de la fonction protectrice comprenant le numéro de la norme européenne, les niveaux de performances et l'exigence WR (résistance à la pénétration d'eau) en option (exemple).

 EN 13634:2017 a b c d exigences facultatives	a = Niveau de performance de la hauteur du dessus de chaussure b = Niveau de performances atteint au cours des essais de résistance aux chocs et à l'abrasion c = Niveau des performances atteint au cours des essais de résistance à la coupure par impact d = Niveau des performances atteint au cours des essais de rigidité transversale des chaussures entières
--	--

N.B.: Cette norme européenne comprend plusieurs propriétés qui ont deux niveaux de performance en termes de protection. Ceux-ci couvrent le degré de risque ou de danger auquel un motocycliste est confronté en termes de type de conduite et de nature de l'accident. Lorsque les motocyclistes estiment que leur style de conduite ou leur sport les expose à un risque d'accident accru, le "niveau 2" de chacune de ces caractéristiques offre des performances accrues. Toutefois, il est probable que ce niveau de protection supplémentaire présente l'inconvénient d'un poids accru et d'un confort réduit, ce qui fait que les chaussures ne conviennent peut-être pas à tous les motocycliste.

Codes de marquage des exigences facultatives

Les bottes / chaussures montantes testées peuvent également offrir des fonctions protectrices supplémentaires. Vérifiez s'il y a un ou plusieurs des symboles suivants indiquant des essais facultatifs:

- **IPA** = Chaussures répondant aux exigences pour l'absorption des chocs au niveau des chevilles.
- **IPS** = Chaussures répondant aux exigences pour l'absorption des chocs au niveau des tibias.

- **WR** = Chaussures répondant aux exigences pour la résistance à la pénétration d'eau.
- **FO** = Chaussures répondant aux exigences de résistance de la semelle extérieure aux carburants.
- **SRA | BSR | SRC** = chaussures répondant aux exigences de résistance au glissement.
- **B** = Chaussures répondant aux exigences de perméabilité à la vapeur d'eau de la partie supérieure.
- **WAD** = Chaussures répondant aux exigences d'absorption / désorption de la sudation par la semelle intérieure / le chausson intérieur.

Matières et fabrication

Toutes les matières utilisées, tant naturelles que synthétiques, ainsi que les techniques de traitement appliquées, ont été choisies pour répondre aux exigences exprimées par les normes techniques européennes en termes de sécurité, d'ergonomie, de confort, de solidité et d'innocuité.

Utilisation pour laquelle le protecteur est prévu

Equipement de protection individuelle (EPI), catégorie II, pour motocyclisme. Les chaussures pour motocyclistes sont destinées à donner en cas d'accident un certain degré de protection au pied, en option à la cheville et/ou à une partie du mollet, sans toutefois réduire significativement la capacité du motocycliste à contrôler la moto et à utiliser les commandes au pied. Si elles sont utilisées et portées correctement, les bottes sont censées réduire les risques de blessures en limitant les conséquences des accidents de moto : principalement la sévérité des coupures par impact et de l'abrasion par impact avec la couche de surface de la voie de circulation et la transmission des forces d'impact dues aux collisions avec les véhicules circulant dans d'autres directions, les éléments d'aménagement des routes et les surfaces de routes.

Le dispositif de protection faisant l'objet de cette note est strictement limité à l'utilisation

sur moto. Pour la meilleure protection contre les blessures en moto, TOUJOURS utiliser les bottes avec d'autres EPI certifiés (vêtements, gants, casque etc.) prévus pour protéger d'autres parties du corps.

Risques contre lesquels une certaine protection est donnée

Les bottes offrent une protection LIMITÉE du pied contre les coupures, les lacérations et les abrasions qui peuvent se produire quand on heurte le sol ou la surface de la route lors d'une chute de moto ou de scooter ; réduction de la gravité des contusions et des fractures en cas d'impact.

Risques contre lesquels une certaine protection n'est PAS donnée

Ces bottes ne peuvent pas garantir de protection contre les traumatismes provoqués par le recourbement, le vrillage ou les torsions, ni contre les traumatismes provoqués par des mouvements extrêmes. Elles ne peuvent pas non plus empêcher l'écrasement par collision avec un objet.

Avertissements et limitations d'utilisation

- **AUCUNE botte ne peut garantir une protection totale contre tous les impacts ou abrasions possibles!**
- Le motocyclisme est une activité dangereuse en soi, qui donne lieu à de graves blessures ou à la mort; le port de matériel de protection ne devrait pas être une excuse à la prise de plus grands risques.
- Suivez toujours les instructions spécifiques d'utilisation des bottes.
- N'employez pas les bottes à dispositif protecteur pour d'autres usages : une utilisation incorrecte peut sérieusement réduire la protection assurée.

Vérification avant utilisation

Avant d'utiliser ces bottes, assurez-vous qu'elles sont en bon état. En cas de dommages évidents comme des trous ou des coutures abimées, remplacer les bottes. Les bottes fonctionnent bien uniquement si elles sont en bon état et portées correctement : le niveau de la protection est effectif tant que les éléments gardent leurs caractéristiques originales. Par conséquent, il est important qu'aucune modification ou réparation ne soit effectuée : ne « bricoler » pas vos bottes. Si les fixations sont constituées de bandes, de courroies, de bandes élastiques, de crochets ou dispositifs comparables, leur efficacité et leur fermeture doivent être vérifiées. Si une fermeture de type Velcro est présente, il convient de l'examiner pour déceler son usure et vérifier son étanchéité à intervalles réguliers.

Soin, entretien et stockage

- Éliminer la saleté avec un tissu humide seulement ; en cas de saleté plus importante, utiliser un linge ou une brosse douce avec de l'eau tiède (maximum 40°).
- Ne pas laver à l'eau courante.
- Ne pas utiliser d'eau chaude, de solvants ni d'autres produits chimiques.
- Utiliser des produits spécifiquement destinés au nettoyage et à l'entretien du cuir.
- Ne pas laisser en plein soleil.
- Ne pas exposer à des températures extrêmement élevées ou basses.
- Ne jamais modifier les bottes ni aucune de leurs sous-parties.
- Si elles ne sont pas utilisées, ranger les bottes à un endroit sec et bien ventilé.
- L'après utilisation, les laisser sécher dans un endroit bien ventilé, entre 15 et 25 degrés; ne pas utiliser de séchoir ni d'appareil de chauffage.

Si les bottes sont endommagées, ou en cas de doute quelconque sur leur état, elles doivent être remplacées immédiatement. Les réclamations ou les demandes de remplacement dues à une utilisation incorrecte ne seront pas acceptées.

Bon ajustement et ergonomie

En choisissant vos bottes, veillez à la pointure correcte et au confort en position de conduite habituelle. Assurez-vous que vous pouvez utiliser facilement les commandes au pied de votre moto. Pour choisir la pointure correcte, vérifiez les mesures de vos pieds ou consultez votre détaillant.

Pour bénéficier entièrement de la protection offerte par vos bottes, vérifiez les points suivants:

- Avant de prendre place sur votre véhicule, vérifiez si les fermetures sont entièrement attachées et solidement fixées en place.
- Assurez-vous de nouveau qu'aucune extrémité détachée ou pendante ne risque de s'engager dans le mécanisme du véhicule en marche.
- Les fermetures et dispositifs de retenue principaux de ces bottes doivent toujours être solidement attachés pendant les déplacements en moto. Sinon, la capacité des bottes à fournir une protection en cas d'accident peut être fortement réduite.
- Ne jamais rouler avec les fermetures ouvertes par temps chaud.
- Choisir la taille correcte : des bottes trop lâches ou trop serrées peuvent nuire à la liberté de mouvements et susciter des conditions dangereuses.

Le détaillant peut vous fournir davantage d'informations détaillées et vous aider de ses conseils sur le bon ajustement.

Durée de vie utile et mise au rebut

La durée de vie utile du produit est strictement liée à son utilisation et à la dégradation des matières qui s'ensuit. Les bottes en fin de vie utile ne doivent pas être abandonnées dans la nature. Veuillez observer les règlements environnementaux locaux/nationaux et mettre les bottes au rebut à un endroit désigné pour cela. Pour plus d'informations concernant ces règles, merci de consulter les autorités locales.

Istruzioni per l'uso

Gli stivali con marcatura CE sono classificati come dispositivi di protezione individuale (DPI) di categoria 2 secondo il Regolamento (UE) 2016/425. Le loro prestazioni sono state verificate attraverso un Protocollo UE di Esame del Tipo e prove di laboratorio effettuate da RICOTEST (Organismo Notificato n. 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo, Verona, Italia). RICOTEST conferma la conformità dei suddetti stivali ai requisiti della norma EN 13634:2017.

Dichiarazioni di conformità UE

Le dichiarazioni di conformità UE sono reperibili accedendo al sito:
<https://www.difi.nl/declarationofconformity/>

Descrizione del DPI | Uso previsto

DPI, categoria 2: calzature che offrono una protezione supplementare per il motociclismo.

Marcatura

(Vedi l'etichetta all'interno degli stivali)

	La marcatura CE indica la conformità del prodotto ai requisiti essenziali di sicurezza secondo Regolamento EU 2016/425, Allegato II
MOTOPOST EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Nome del produttore = Indirizzo = Denominazione prodotto (esempio) = Data di produzione: mese/anno (esempio) = Misura dello stivale (esempio) = Numero articolo (esempio)

Pittogramma per la funzione di protezione, compreso il numero della normativa europea, i livelli di prestazione e i requisiti opzionali richiesti.

 EN 13634:2017 a b c d requisiti facoltativi	a = Livello di prestazione raggiunto nell'altezza della tomaia b = Livello di prestazione raggiunto nei test di resistenza all'abrasione da impatto c = Livello di prestazione raggiunto nelle prove di resistenza al taglio da impatto d = Livello di prestazione raggiunto nelle prove di rigidità trasversale dell'intera calzatura
---	--

Nota: Questo standard europeo include diverse proprietà che presentano due livelli di prestazioni in termini di protezione offerta. Questi coprono il grado di rischio o pericolo che un motociclista affronterà in base al tipo di guida e alla natura dell'incidente. Nel caso in cui i motociclisti ritengano che il loro stile di guida o sport li esponga a un rischio di incidente maggiore, il "Livello 2" di ciascuna di queste caratteristiche offre prestazioni superiori. Tuttavia non è da escludere che il grado di protezione aggiuntiva offerta da questo livello comporti lo svantaggio di un peso maggiore e di un comfort ridotto, rendendo la calzatura non adatta a tutti gli utilizzatori delle moto.

Codici di marcatura per requisiti facoltativi

Gli stivali testati possono anche offrire caratteristiche protettive aggiuntive. Verificare la presenza di uno o più dei seguenti simboli indicanti che la calzatura soddisfa ulteriori requisiti di prova:

- **IPA** = Calzatura che soddisfa i requisiti di protezione da impatti sulla caviglia.
- **IPS** = Calzatura che soddisfa i requisiti di protezione da impatti sugli stinchi.
- **WR** = Calzatura che soddisfa i requisiti di resistenza alla penetrazione dell'acqua.
- **FO** = Calzatura che soddisfa i requisiti di resistenza agli oli e idrocarburi.

- **SRA | SRB | SRC** = Calzature che soddisfano i requisiti di resistenza allo scivolamento.
- **B** = Calzature che soddisfano i requisiti di traspirabilità della tomaia.
- **WAD** = Calzatura che soddisfa i requisiti di assorbimento/desorbimento dell'acqua nella soletta e fodera interna.

Materiali e loro produzione

Tutti i materiali utilizzati, sia naturali che sintetici e le tecniche di lavorazione applicate soddisfano i requisiti stabiliti dalle norme tecniche europee in termini di sicurezza, ergonomia, comfort, robustezza e innocuità.

USO PREVISTO in base alle caratteristiche di protezione

Dispositivo di protezione individuale (DPI), categoria 2, per uso motociclistico. Le calzature per motociclisti hanno lo scopo di fornire in qualche misura una protezione meccanica al piede (ed eventualmente alla caviglia e/o a parte della tibia) in caso di incidente, senza ridurre significativamente la capacità del motociclista di controllare la moto e di azionare i comandi a pedale. Se utilizzati e indossati correttamente, gli stivali hanno lo scopo di ridurre il rischio di lesioni, limitando le conseguenze degli incidenti in moto, soprattutto la gravità dei tagli e delle abrasioni causati dall'impatto con il manto stradale e dalla trasmissione della forza d'urto negli scontri con altri veicoli, con gli arredi urbani o con la superficie della strada.

L'impiego dei dispositivi di protezione menzionati in queste informazioni è strettamente limitato all'attività motociclistica. Per garantire la migliore protezione possibile contro le lesioni causate dall'uso delle moto, adoperare gli stivali SEMPRE congiuntamente con altri DPI certificati (indumenti, guanti, protezioni, casco, ecc.) destinati a proteggere altre parti del corpo.

Rischi contro i quali è offerta una qualche protezione

Gli stivali offrono una protezione LIMITATA del piede contro tagli, lacerazioni e abrasioni che possono verificarsi in caso di impatto con il suolo o con la superficie stradale a seguito di caduta dalla moto o dallo scooter e possono ridurre la gravità di contusioni e fratture in caso di urti.

Rischi contro i quali NON è offerta nessuna protezione

Questi stivali non possono garantire una protezione contro le lesioni causate da flessioni, torsioni o contro i traumi provocati da movimenti violenti. Inoltre, non possono prevenire frantumazioni causate dall'impatto con un oggetto.

Avvertenze e limitazioni nell'uso

- **NESSUNO** stivale è in grado di garantire una protezione totale contro tutti i possibili tipi di impatto o di abrasione!
- Il motociclismo è un'attività intrinsecamente pericolosa e può provocare gravi lesioni e danni fisici nonchè causare la morte; il fatto di portare un equipaggiamento protettivo non deve mai essere un motivo per giustificare comportamenti a rischio.
- Seguire sempre le specifiche istruzioni per l'uso di questi stivali.
- Non utilizzare gli stivali protettivi per altri scopi: un uso improprio può ridurre notevolmente la protezione fornita.

Prima dell'uso controllare quanto segue

Prima di utilizzarli, accertarsi che gli stivali siano in buone condizioni. In caso di presenza di danni visibili, come forature, tagli o cuciture allentate, devono essere sostituiti. Gli stivali possono offrire una protezione adeguata solo se sono in buone

condizioni e calzati correttamente. Il livello di protezione si mantiene costante solo finché gli stivali conservano le loro caratteristiche originali. È quindi importante che non vengano apportate modifiche o fatte riparazioni: non manomettere gli stivali. Se i meccanismi di chiusura dello stivale da moto sono costituiti da cinghie, cinture, fasce elastiche, ganci o simili, è necessario verificarne l'efficienza e la funzionalità. Se sono presenti chiusure in velcro, è necessario controllarne l'usura e la funzionalità a intervalli regolari.

Cura, manutenzione e conservazione

- Rimuovere lo sporco usando solo un panno umido. Per lo sporco più tenace, utilizzare un panno umido o una spazzola morbida con acqua tiepida (max 40 °C).
- Non sciacquare gli stivali sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzare acqua molto calda, solventi o altri prodotti chimici.
- Utilizzare prodotti specifici per la pulizia e la manutenzione della pelle.
- Non esporre gli stivali alla luce solare diretta.
- Non esporre gli stivali a temperature estremamente alte o basse.
- Non manomettere mai gli stivali o qualsiasi parte degli stessi.
- Quando non vengono utilizzati, gli stivali devono essere riposti in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Dopo l'uso, lasciare asciugare gli stivali a temperatura ambiente in un luogo ben ventilato; non utilizzare asciugacapelli o altri apparecchi per asciugare.

Se gli stivali sono danneggiati o se sorgono dei dubbi sulle loro condizioni, andranno sostituiti immediatamente. Non si accettano reclami o richieste di sostituzione se viene accertato un uso improprio.

Calzata ed ergonomia

Quando scegliete gli stivali, sceglietene un paio della misura giusta e che vi faccia sentire a vostro agio nella posizione di guida abituale sulla moto e quando camminate. Assicuratevi di essere in grado di azionare facilmente i comandi della moto dopo aver indossato gli stivali. Per scegliere la giusta misura della calzatura, verificare le misure del piede o consultare il proprio rivenditore.

Per beneficiare appieno della protezione offerta dagli stivali, è necessario:

- Verificare che gli elementi di chiusura siano correttamente fissati e completamente chiusi prima di salire sulla moto.
- Effettuare ulteriori controlli per assicurarsi che non vi siano cinghie o estremità allentate o libere che potrebbero impigliarsi nei meccanismi della moto durante la guida.
- Verificare che i principali elementi di fissaggio e i cinturini con fermagli mantengano gli stivali sempre saldamente fissati e ben aderenti durante la guida. In caso contrario, la capacità degli stivali di fornire protezione in caso di incidente potrebbe essere gravemente pregiudicata.
- Non lasciare mai aperti gli elementi di chiusura principali quando si usa la moto nella stagione calda.
- Scegliere la misura corretta: stivali larghi o stretti possono limitare la libertà di movimento e il raggio d'azione, causando condizioni di guida pericolose.

Il rivenditore potrà fornirvi ulteriori informazioni dettagliate e assistervi con consigli sulla calzata e sull'adattamento.

Durability and disposal

La durata del prodotto dipende in larga misura dall'uso che se ne fa e dal conseguente grado di usura dei materiali. Al termine della loro vita utile, non smaltire gli stivali come rifiuti domestici. Seguire le normative ambientali locali/nazionali per uno smaltimento appropriato. Per ulteriori informazioni su queste disposizioni, rivolgersi alle autorità locali.

Instrucciones

Las botas etiquetadas con la marca CE están clasificados como equipo de protección individual (EPI) categoría 2 en virtud del Reglamento UE 2016/425. El rendimiento se ha verificado a través de un procedimiento de examen UE de tipo y de pruebas de laboratorio a cargo de RICOTEST, Organismo notificado n.º 0498 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona - Italia). RICOTEST confirma asimismo que las botas indicadas anteriormente cumplen los requisitos de la norma EN 13634:2017.

Declaración UE

Puede consultar la Declaración UE de conformidad aquí::

<https://www.difi.nl/declarationofconformity/>

Descripción del EPI / Uso previsto

EPI, categoría 2: Botas con una función de protección adicional para motocicleta.

Marcadov

(véase la etiqueta en el interior de las botas)

	„CE” significa que el producto cumple los requisitos básicos de salud y seguridad de Reglamento 2016/425 de la UE, Anexo II
MOTOPORT EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Nombre del fabricante = Dirección = Denominación del artículo (ejemplo) = Fecha del mes/año de producción (ejemplo) = Talla de las botas (ejemplo) = Identificación del artículo (ejemplo)

Pictograma de la función de protección, incluido el número de la norma europea, los niveles de rendimiento y requisitos opcionales.

 EN 13634:2017 a b c d requisitos opcionales	a = Nivel de seguridad proporcionado por la altura de la part superior del zapato b = Nivel de rendimiento obtenido en las pruebas de resistencia a la abrasión por impacto c = Nivel de rendimiento logrado en la prueba de resistencia a los cortes por impacto d = Nivel de rendimiento logrado en la prueba de rigidez transversal del cal zado completo
---	--

Nota: Esta norma europea incluye varias propiedades que tienen dos niveles de prestaciones en términos de protección ofrecida. Estos niveles cubren el grado de riesgo o peligro al que se enfrenta un motorista en función del tipo de conducción y la naturaleza del accidente. En los casos en que los motoristas consideren que su estilo de conducción o deporte les expone a un mayor riesgo de accidente, el “Nivel 2” de cada una de estas características ofrece mayores prestaciones. Sin embargo, es probable que este nivel adicional de protección influya en el peso y la comodidad y, por lo tanto, podría no resultar aceptable para todos los conductores.

Códigos de marcado de requisitos opcionales

Las botas sometidas a las pruebas también podrían ofrecer otras funciones de protección. Compruebe si aparecen uno o más de los símbolos siguientes que indican la superación de pruebas opcionales:

- **IPA** = Calzado que cumple los requisitos de protección contra impactos en el tobillo.
- **IPS** = Calzado que cumple los requisitos de protección contra impactos en la espinilla.

- **WR** = Calzado que cumple los requisitos de resistencia a la penetración de agua.
- **FO** = Calzado que cumple los requisitos de resistencia de la suela al gasóleo.
- **SRA | SRB | SRC** = Calzado que cumple los requisitos de resistencia al deslizamiento.
- **B** = Calzado que cumple los requisitos de permeabilidad al vapor de agua de la parte superior.
- **WAD** = Calzado que cumple los requisitos de absorción / desorción de agua de la plantilla.

Materiales y fabricación

Todos los materiales utilizados, tanto naturales como sintéticos, así como las técnicas de procesamiento aplicadas, se han escogido para que cumplan los requisitos expresados por las normas técnicas europeas en términos de seguridad, ergonomía, comodidad, solidez e inocuidad.

Uso previsto del protector

Equipo de protección individual (EPI), categoría 2, para uso con motocicleta. El calzado de los motociclistas debe aportar un nivel de protección mecánica al pie y, opcionalmente, al tobillo y/o a parte de la espinilla en caso de accidente, sin reducir significativamente la capacidad del conductor para controlar la motocicleta y utilizar los controles con los pies. Las botas, cuando se utilizan y se llevan correctamente, tienen la finalidad de reducir los riesgos de lesiones, limitando las consecuencias de los accidentes de motocicleta, principalmente la gravedad de los cortes y las abrasiones provocados por los impactos con la calzada, y la transmisión de fuerzas de impacto que se producen al chocar con vehículos que vienen en dirección opuesta, equipamiento de carretera y superficies de la carretera.

El objeto del dispositivo de protección de esta nota informativa se limita rigurosamente al uso en motocicleta. Para garantizar la mejor protección contra lesiones de motociclismo,

SIEMPRE se deben utilizar las botas junto con otros EPI certificados (ropa, guantes, casco, etc.), cuya finalidad sea proteger otras partes del cuerpo.

Peligros contra los cuales se aporta protección

Las botas ofrecen una protección limitada de los pies contra los cortes, las laceraciones y las abrasiones que pueden producirse al chocar contra el suelo o la calzada después de caerse de una motocicleta o un scooter, y reducen la gravedad de las contusiones y fracturas en caso de impacto.

Peligros contra los cuales NO se aporta protección

Estas botas no pueden garantizar la protección contra traumas provocados por flexiones y torsiones, o contra traumas provocados por movimientos extremos. Tampoco pueden evitar el aplastamiento como resultado de golpear un objeto.

Advertencias y limitaciones de uso

- **NINGUNA** bota puede garantizar una protección total contra todos los posibles impactos o abrasiones!
- El motociclismo es una actividad inherentemente peligrosa y puede dar como resultado lesiones personales graves, incluyendo la muerte. El uso de equipos de protección no deberá utilizarse como excusa para aumentar la preparación para correr riesgos.
- Siempre debe respetar las instrucciones de uso específicas de estas botas.
- No utilice las botas con el dispositivo de protección para otros usos: un uso incorrecto podría reducir enormemente la protección proporcionada.

Comprobar antes de usar

Antes de utilizar estas botas, asegúrese de que se encuentren en buen estado. En caso

de producirse daños visibles, como brechas, descosidos, etc., deberán reemplazarse. Las botas solamente funcionan correctamente cuando se encuentran en buen estado y se colocan correctamente: el nivel de protección será eficaz mientras los artículos mantengan sus características originales. Por lo tanto, es importante que no se realicen modificaciones o reparaciones: no debe manipular sus botas. Si los dispositivos de sujeción están compuestos por bandas, correas, bandas elásticas, ganchos o un elemento similar, se deben verificar tanto su eficiencia como su sellado. Si hay un cierre de Velcro, deberá comprobar su desgaste y su tensión periódicamente.

Cuidado, mantenimiento y almacenamiento

- Retire la suciedad solamente con un trapo humedecido. Si el producto está muy sucio, utilice trapos humedecidos o cepillos suaves y agua tibia (máx. 40 °C).
- No debe lavarlas debajo del agua del grifo.
- No utilice agua caliente, disolvente ni otras sustancias químicas.
- Utilice productos específicos para limpiar y mantener la piel.
- No deje el producto expuesto a la luz directa del sol.
- No deje el producto expuesto a unas temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No manipule las botas ni ninguna de sus partes.
- Cuando no utilice las botas, debe guardarlas en un lugar seco y bien ventilado.
- Después de usarlas, déjelas secar en un lugar bien ventilado, a temperatura ambiente. No debe utilizar un secador ni otros dispositivos de calefacción.

Si las botas resultan dañadas, o si tiene alguna duda sobre su estado, deberá reemplazarlas inmediatamente. No se aceptarán reclamaciones ni peticiones de cambio cuando se haya demostrado un uso incorrecto.

Ajuste y ergonomía

Al elegir sus botas, seleccione un par de la talla correcta y que le resulten cómodas en su posición de conducción habitual. Asegúrese de poder utilizar fácilmente los controles de su motocicleta. Para elegir la talla correcta, compruebe las medidas de su pie o consulte a su distribuidor.

Para poder aprovechar al máximo la protección que ofrecen las botas, deberá asegurarse de lo siguiente:

- Los cierres deben estar bien colocados y sujetos antes de subirse a la motocicleta.
- Se deberán realizar otras comprobaciones para garantizar que no haya extremos sueltos o colgando que puedan quedar atrapados en los mecanismos del vehículo durante la conducción.
- Los principales cierres y mecanismos de sujeción de estas botas siempre deberán estar bien sujetos al conducir una motocicleta. De lo contrario, se podría reducir enormemente la capacidad de las botas para proteger en caso de accidente.
- Nunca debe conducir con los cierres principales abiertos cuando haga calor.
- Elija la talla correcta. Unas botas demasiado sueltas o demasiado apretadas pueden limitar la libertad y el rango de movimientos, provocando situaciones de conducción peligrosas.

El vendedor puede proporcionarle información más detallada, así como asesoramiento sobre su uso y ajuste.

Duración e instrucciones de eliminación

La vida útil del producto está relacionada estrictamente con su uso y el deterioro consecuente del material. Al final de la vida útil de sus botas, asegúrese de no eliminarlas en el entorno natural: siga la normativa medioambiental local o nacional y elimínelas en una zona de vertidos apropiada. Sus autoridades locales pueden proporcionarle más información sobre esta normativa.

Navodilo za uporabo

Škornji z oznako CE so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 razvrščeni kot osebna varovalna oprema (OVO) kategorije II. Njihova zmogljivost je bila potrjena z EU-pregledom tipa in laboratorijskimi preskusi, ki jih je izvedel RICOTEST (priglašeni organ št. 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo, Verona, Italija). Priglašeni organ RICOTEST potrjuje, da škornji izpolnjujejo zahteve standarda EN 13634:2017.

Izjava EU o skladnosti

Izjave EU o skladnosti so na voljo na naslovu:

<https://www.difi.nl/declarationofconformity/>

Opis OVO / Predvidena uporaba

OVO kategorije II: Škornji za zaščito pred tveganjem »srednje« stopnje.

Oznaka / Označevanje

(Glej etiketo v notranjosti škornjev)

	Oznaka »CE« pomeni, da izdelek izpolnjuje bistvene zdravstvene in varnostne zahteve Uredbe (EU) 2016/425, Priloga II.
MOTOPOST EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Oznaka CE = Naslov = Ime proizvajalca (primer) = Mesec/leto proizvodnje (primer) = Velikost škornja (primer) = Številka izdelka (primer)

Piktogram za uporabo na motornem kolesu, referenčni evropski standard, ravni zmogljivosti in izbirna zahteva.

 EN 13634:2017 a b c d Dodatne zahteve	a = Raven zmogljivosti zgornjega dela škornja b = Zmogljivost pri preskusu odpornosti proti odrgrninam pri udarcu c = Zmogljivost pri preskusu odpornosti proti urezninam pri udarcu d = Zmogljivost pri preskusu prečne togosti celotne obutve
---	---

Opomba: Ta evropski standard vključuje več lastnosti z dvema ravnema zmogljivosti glede na zagotovljeno zaščito. Te pokrivajo stopnjo tveganja ali nevarnosti, s katero se bo motorist soočil glede na vrsto vožnje in naravo nesreče. Kadar vozniki menijo, da jih njihov slog vožnje ali šport izpostavlja večjemu tveganju za nesrečo, ponuja »Raven 2« (Level 2) vsake od teh lastnosti zmogljivosti izboljšano zaščito. Vendar pa lahko ta dodatna raven zaščite pomeni povečano težo in zmanjšano udobje, zaradi česar škorenj morda ni primeren za vse voznike.

Kode izbirnih lastnosti / Kode neobveznih značilnosti

Preizkušeni škornji lahko vsebujejo dodatne zaščitne lastnosti. Preverite, ali je prisoten eden ali več naslednjih simbolov (kod), ki označujejo, da obutev izpolnjuje zahteve preskusov za izbirne zaščitne lastnosti:

- **IPA** = Obutev, ki izpolnjuje zahteve za zaščito gležnja pred udarci.
- **IPS** = Obutev, ki izpolnjuje zahteve za zaščito golenice pred udarci.
- **WR** = Obutev, ki izpolnjuje zahteve glede odpornosti proti prodoru vode.

- **FO** = Obutev, ki izpolnjuje zahteve glede odpornosti podplata proti gorivom in mazivom.
- **SRA | SRB | SRC** = Obutev, ki izpolnjuje zahteve glede odpornosti proti drsenju.
- **B** = Obutev, ki izpolnjuje zahteve glede zračnosti (paroprepustnosti) zgornjega dela.
- **WAD** = Obutev, ki izpolnjuje zahteve glede vpijanja/oddajanja vode notranjega podplata ali vložka.

Materiali in izdelava

Vsi uporabljeni materiali, tako naravni kot sintetični, ter uporabljene metode obdelave izpolnjujejo zahteve evropskih tehničnih standardov glede kakovosti, ergonomije, udobja, vzdržljivosti in varnosti.

Predvidena uporaba | Zaščitne lastnosti

Osebná zaščitna oprema (OZO), kategorija II za uporabo na motornem kolesu. Obutev za motoriste je namenjena zagotavljanju določene stopnje mehanske zaščite stopala ter po izbiri gležnja in/ali dela golenice v primeru nesreče, ne da bi pri tem bistveno zmanjšala sposobnost voznika za upravljanje motornega kolesa in nožnih krmilnih elementov. Ob pravilni uporabi in nošenju škornji zmanjšujejo tveganje za poškodbe tako, da omejujejo posledice prometnih nesreč z motornim kolesom – predvsem resnost ureznin po udarcu in odrgnin, ki lahko nastanejo ob stiku s cestiščem, drugimi vozili in cestnimi ovirami.

Zaščitna oprema, navedena v teh informacijah, je zasnovana posebej za uporabo pri motoristih. Za zagotavljanje optimalne zaščite pred poškodbami med vožnjo z motornim kolesom VEDNO uporabljajte škornje v kombinaciji z drugo certificirano OZO (oblačila, rokavice, ščitniki, čelada itd.) za zaščito drugih delov telesa.

Tveganja, pred katerimi je zagotovljena delna zaščita

Škornji nudijo DELNO zaščito nog pred urezninami, ranami in odrgrninami, ki lahko nastanejo ob padcu na tla ali cestišče z motornega kolesa/skuterja, ter lahko zmanjšajo resnost udarnin in zlomov v primeru trka.

Tveganja, pred katerimi NI zagotovljena NOBENA zaščita

Ti škornji ne zagotavljajo zaščite pred poškodbami, ki lahko nastanejo zaradi upogibanja, zvijanja ali torzije ob stiku s cestiščem, niti pred poškodbami, povzročenimi zaradi nevarnih ali naglih manevrov. Prav tako ne nudijo zaščite pred nastankom udarnin ali zlomov v primeru močnega trka v oviro.

Opozorila in omejitve uporabe | Omejitev odgovornosti

- **NOBEN škorenj ne zagotavlja popolne zaščite pred vsemi možnimi trki ali drsenjem (trenjem)!**
- Vožnja z motornim kolesom je po svoji naravi nevarna dejavnost in lahko privede do hudo poškodb ali smrti. Uporaba zaščitne opreme ne sme nikoli služiti kot izgovor za bolj tvegano ali nevarno vožnjo.
- Vedno dosledno upoštevajte navodila za uporabo teh škornjev.
- Zaščitnih škornjev ne uporabljajte v druge namene: nepravilna uporaba lahko znatno zmanjša raven zagotovljene zaščite.

Pregled pred uporabo

Preden uporabite te škornje, se prepričajte, da so v dobrem stanju. Če je vidna obraba, kot so luknje ali razparani šivi, je treba škornje zamenjati. Škornji lahko nudijo ustrezno zaščito le, če so v dobrem stanju in pravilno obuti. Raven zaščite se ohrani le, dokler škornji obdržijo svoje prvotne lastnosti. Zato je pomembno, da jih ne spreminjate ali popravljate sami: ne predelujte svojih škornjev. Če so prisotni pritrdilni elementi, kot so trakovi, zaponke ali podobno, morate preveriti tako njihovo učinkovitost kot tudi zapiranje. Če so prisotni sprijemalni trakovi (ježki), jih je treba redno preverjati glede morebitne obrabe in tesnega zapiranja.

Nega, vzdrževanje in shranjevanje

- Za odstranjevanje umazanije uporabljajte le vlažno krpo. Za trdovratnejše madeže uporabite vlažno krpo ali mehko krtačo z mlačno vodo (do 40 °C).
- Ne perite jih pod tekočo vodo.
- Ne uporabljajte vroče vode, topil ali drugih kemikalij.
- Uporabljajte le izdelke, namenjene čiščenju in vzdrževanju usnja.
- Ne puščajte jih izpostavljenih neposredni sončni svetlobi.
- Ne puščajte jih izpostavljenih izjemno visokim ali nizkim temperaturam.
- Ne predelujte škornjev ali katerega koli njihovega dela.
- Ko škornjev ne uporabljate, jih shranjujte v suhem in dobro prezračenem prostoru.
- Po vsaki uporabi pustite, da se škornji posušijo pri sobni temperaturi in v dobro prezračenem prostoru. Ne uporabljajte sušilnika za lase ali katere koli druge grelne naprave.

Če so škornji poškodovani/obrabljeni ali če obstaja kakršen koli dvom o njihovem stanju, jih je treba takoj zamenjati. Pritožbe ali zahtevki za zamenjavo ne bodo sprejeti v primeru nepravilne uporabe izdelka.

Prileganje in ergonomija

Ko izbirate škornje, izberite par ustrezne velikosti, s katerim se počutite udobno tako med vožnjo v svojem običajnem položaju kot med hojo. Prepričajte se, da lahko obuti v škornje z lahkoto upravljate svoje motorno kolo. Za izbiro ustrezne velikosti preverite dimenzije svojega stopala ali se posvetujte s prodajalcem.

Da bi v celoti izkoristili zaščito, ki jo nudijo vaši škornji, se prepričajte, da:

- so vsi zapenjalni elementi zaprti in trdno na svojem mestu, preden sedeš na motorno kolo.
- si dodatno preverila vse proste ali viseče konce, ki bi se med vožnjo lahko zataknili v dele motornega kolesa.
- so glavna zapenjala in pritrdilni mehanizmi teh škornjev med vožnjo vedno zaprti ali pritrjeni. V nasprotnem primeru se zaščitna sposobnost škornjev v primeru nesreče lahko bistveno zmanjša.
- v toplih dneh nikoli ne vozi z odprtimi glavnimi zapenjali.
- izbereš pravilno velikost: preveliki ali pretesni škornji lahko ovirajo svobodo in obseg gibanja, kar vodi v nevarne okoliščine med vožnjo.

Prodajalec vam lahko ponudi več informacij in nasvetov o tem, kako pravilno nositi in prilagoditi škornje.

Življenjska doba in odstranjevanje

Življenjska doba izdelka je neposredno odvisna od pogostosti uporabe, nege in stopnje obrabe materiala. Po poteku uporabne dobe škornjev poskrbite, da jih ne odvržete v naravno okolje. Priporočljivo je, da upoštevate lokalne/nacionalne okoljske predpise ter jih odvržete na ustreznih zbirnih mestih za odpadke. Za več informacij o teh predpisih se obrnite na svoje lokalne organe. Če niste prepričani, ali so vaši škornji zaradi naravne obrabe ali padca še v dovolj dobrem stanju, vam priporočamo, da jih prinesete v pregled našim strokovnjakom.

Brugervejledning

Støvler med CE-mærkning er klassificeret som personlige værnemidler (PVM) kategori 2 iht. forordningen (EU) 2016/425. Deres ydeevne er bekræftet via en EU-typegodkendelsesprocedure og laboratorieafprøvning udført af RICOTEST (bemyndiget organ nr. 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo, Verona, Italien). RICOTEST har bekræftet, at støvlerne lever op til kravene i normen EN 13634:2017.

EU-overensstemmelseserklæringer

EU-overensstemmelseserklæringerne er tilgængelige her:

<https://www.difi.nl/declarationofconformity/>

Beskrivelse af det personlige værnemiddel / Tilsigtet brug

Personlige værnemidler, kategori 2: Støvler, der yder beskyttelse mod risici på "middel" niveau.

Mærkning

(Se mærkningen indvendigt i støvlerne)

	„CE“ betyder, at produktet opfylder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425, bilag II
MOTOPORT EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Producentens navn = Adresse = Produktnavn (eksempel) = Produktionsmåned/-år (eksempel) = Støvlestørrelse (eksempel) = Artikelnummer (eksempel)

Piktogram for motorcykelbrug, europæisk referencestandard, ydeevneniveauer og valgfrie krav .

 EN 13634:2017 a b c d valgfrie krav	a = Ydeevneniveau for højde af overdelen b = Ydeevneniveau opnået ved afprøvning af kollisionsslidstyrke c = Ydeevneniveau opnået ved afprøvning af kollisionsskæremodstand d = Ydeevneniveau opnået ved afprøvning af hele fodtøjets tværgående stivhed
---	---

Bemærk: Denne europæiske standard omfatter flere egenskaber, som har to ydelsesniveauer med hensyn til den beskyttelse, der ydes. Disse dækker graden af risiko eller fare, som en motorcyklist vil stå over for i forhold til typen af kørsel og ulykkens art. Hvis motorcyklister føler, at deres kørestil eller sport udsætter dem for en øget ulykkesrisiko, giver "niveau 2" af hver af disse egenskaber øget ydeevne. Det er imidlertid sandsynligt, at dette supplerende beskyttelsesniveau medfører ulemper i form af forøget vægt og forringet komfort, hvilket kan resultere i, at fodtøjet ikke egner sig til alle kørere.

Mærkningskoder for valgfrie krav

De afprøvede støvler kan også have supplerende beskyttende egenskaber. Se efter et eller flere af følgende symboler, som indikerer at fodtøjet lever op til valgfrie testkrav:

- **IPA** = Fodtøjet lever op til kravene til ankelkollisionsbeskyttelse.
- **IPS** = Fodtøjet lever op til kravene til skinnens kollisionsbeskyttelse.
- **WR** = Fodtøjet lever op til kravene til modstandsdygtighed over for vandgennemtrængning.
- **FO** = Fodtøjet lever op til kravene til ydersålens modstandsdygtighed over for brændstof.
- **SRA | SRB | SRC** = Fodtøjet lever op til kravene til skridtsikkerhed.
- **B** = Fodtøjet lever op til kravene til åndbare overdele.

- **WAD** = Fodtøjet lever op til kravene til indlægssålens/indlægssokkens vandabsorption/-desorption.

Materialer og fremstilling

Samtlige benyttede materialer, både naturlige og syntetiske, og de anvendte bearbejdningsteknikker lever op til kravene, der er fastlagt i den europæiske tekniske standard, med hensyn til kvalitet, ergonomi, komfort, soliditet og sikkerhed.

Tilsigtet brug | Beskyttelsesegenskaber

Personlige værnemidler (PVM), kategori 2, til brug ved kørsel på motorcykel. Motorcykelfodtøj er beregnet til at yde en vis mekanisk beskyttelse af foden og eventuelt af anklen og/eller en del af skinnebenet i tilfælde af at der sker en ulykke, uden i væsentlig grad at reducere kørerens mulighed for at betjene motorcyklen og bruge pedalerne. Hvis de bruges og bæres korrekt, skal støvlerne kunne reducere risikoen for personskade og begrænse følgerne af motorcykelulykker, hovedsageligt alvoren af kollisionssnitskader og kollisionssafskrabninger, som kan forårsages ved kontakt med vejbanen, andre køretøjer eller byinventar.

Beskyttelsesudstyret, der henvises til i disse oplysninger, er specialdesignet til motorcyklister. Sørg for at sikre den bedst mulige beskyttelse mod personskade ved motorcykelkørsel ved ALTID at bruge støvlerne sammen med andre certificerede personlige værnemidler (tøj, handsker, protektorer, hjelm osv.), som skal beskytte andre dele af kroppen.

Faremomenter, der ydes en vis beskyttelse mod

Støvlerne yder BEGRÆNSET beskyttelse af foden mod snit, flænger og afskrabninger, der kan opstå, når man rammer jorden eller vejbanen efter fald fra en motorcykel/scooter, og de kan reducere alvoren af blodansamlinger og knoglebrud i tilfælde af kollision.

Faremomenter, der IKKE ydes beskyttelse mod

Disse støvler kan ikke garantere beskyttelse mod personskade forårsaget af bøjning, drejning eller vridninger og heller ikke mod traumer, som afstedkommes af ekstreme bevægelser. De kan heller ikke forhindre kvæstelser eller knoglebrud som følge af hård kollision med en genstand.

Advarsler og brugsindskrænkninger | Hæftelsesbegrænsninger

- **INGEN støvler kan garantere fuldstændig beskyttelse mod alle mulige sammenstød eller afskrabninger!**
- Kørsel på motorcykel er i sig selv en farlig aktivitet og kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald; brug af beskyttelsesudstyr må aldrig være en undskyldning for forøget beredvillighed til at tage risici.
- Følg altid instruktionerne vedr. brugen af disse støvler.
- Brug ikke beskyttelsesstøvlerne til noget andet formål: forkert brug kan forringe den ydede beskyttelse i alvorlig grad.

Kontrollér forud for brugen

Kontrollér, at disse støvler er i god tilstand, inden de bruges. Hvis der er nogen synlige skader, f.eks. huller eller optrevlede sømme, skal støvlerne udskiftes. Støvlerne kan kun yde ordentlig beskyttelse, hvis deres tilstand er god, og de bruges korrekt. Beskyttelsesniveauet opretholdes kun, så længe støvlerne bevarer deres oprindelige egenskaber. Det er derfor af største vigtighed, at det ikke foretages modifikationer eller reparationer på dem: manipuler aldrig dine støvler. Hvis fastgørelsesanordningerne består af stropper, spænder eller lignende, skal både deres korrekte funktion og deres tætninger kontrolleres. Hvis der er Velcrolukninger, skal disse kontrolleres for slitage, og deres stramning verificeres med regelmæssige intervaller.

Pløje, vedligeholdelse og opbevaring

- Snavs må kun fjernes med en fugtig klud. I tilfælde af stærk tilsmudsning benyttes en fugtig klud eller en blød børste sammen med lunkent vand (maks. 40 °C).
- Må ikke vaskes under rindende vand.
- Brug ikke varmt vand, opløsningsmidler eller nogen andre kemikalier.
- Brug specifikke produkter til rengøring og vedligeholdelse af læder.
- Må ikke henligge udsat for direkte sollys.
- Må ikke henligge udsat for ekstremt høje eller lave temperaturer.
- Manipuler aldrig støvlerne eller nogen dele af dem.
- Når de ikke er i brug, skal støvlerne opbevares på et tørt sted med god ventilation.
- Efter brugen skal støvlerne have lov at tørre ved stuetemperatur på et sted med god ventilation. Brug ikke en hårtørre eller nogen anden form for varmeapparat.

Hvis støvlerne er beskadigede, eller hvis der er nogen som helst tvivl om deres tilstand, skal de udskiftes omgående. Reklamationer eller forespørgsler om ombytning som følge af forkert brug accepteres ikke.

Pasform og ergonomi

Når du vælger dine støvler, skal du tage et par, der har den korrekte størrelse, og som føles komfortable i din normale kørestilling, og når du går. Kontrollér venligst, at du ubesværet er i stand til at betjene din motorcykels betjeningslementer, når du har støvlerne på. Kontrollér venligst dine fodmål for at vælge den korrekte størrelse, eller henvend dig til din forhandler.

Du skal for at opnå den fulde beskyttelse, som dine støvler kan yde, sørge for at:

- Lukningerne er lukket helt og fastgjort korrekt på deres rette plads, inden du stiger på din motorcykel.
- Du udfører supplerende kontroller for at sikre, at der ikke er løse eller frithængende

ender, som kan blive fanget i køretøjets mekanismer under kørslen.

- Disse støvlers primære lukninger og tilbageholdelsesmekanismer altid er fastgjort forsvarligt, når du kører på en motorcykel. Støvlernes mulighed for at yde beskyttelse i tilfælde af en ulykke kan i modsat fald blive forringet væsentligt.
- Du aldrig kører med de primære lukninger åbne i varmt vejr.
- Du vælger den korrekte størrelse: løse eller stramme støvler kan hindre bevægelsesfriheden og -rækkevidden, hvilket kan føre til farlige køreforhold.

Forhandleren kan give yderligere detaljerede oplysninger og hjælpe med gode råd om pasform og tilpasning.

Holdbarhed og bortskaffelse

Produktets levetid afhænger i vid udstrækning af, hvor meget støvlerne bruges, hvor godt de plejes og den deraf følgende grad af materialeslitage. Når støvlerne er udtjente, må de ikke bortskaffes i naturen. Overhold de lokale/nationale miljøregler, og bortskaf dem på et egnet affaldshåndteringsanlæg. Yderligere oplysninger om disse forskrifter kan indhentes hos de lokale myndigheder. Hvis du er usikker på, hvorvidt dine støvler stadig er i tilstrækkeligt god stand trods beskadigelse som følge af slitage eller et styrt, anbefaler vi at få dem kontrolleret hos vores eksperter.

Manual do utilizador

As botas com marcação CE são classificadas como equipamento de proteção individual (EPI) de categoria 2 de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425. O seu desempenho foi verificado através de um procedimento de exame tipo UE e de testes laboratoriais efetuados pela RICOTEST (Organismo Notificado n.º 0498, Via Tione 9, 37010 Pastrengo, Verona, Itália). A RICOTEST confirmou que as botas cumprem os requisitos da norma EN 13634:2017.

Declarações de conformidade da UE

As Declarações de Conformidade da UE podem ser consultadas aqui:

<https://www.difi.nl/declarationofconformity/>

Descrição do EPI / Utilização prevista

EPI, categoria 2: Botas que oferecem proteção contra riscos “médios”.

Marcação

(ver etiqueta no interior das botas)

	A menção „CE“ significa que o produto cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do anexo II do Regulamento (UE) 2016/425
MOTOPORT EUROPE BV De Amert 704 5462 GH Veghel The Netherlands DIFI ROCK AEROTEX® 11/2023 42 104065	= Nome do fabricante = Endereço = Denominação do produto (exemplo) = Mês / ano de produção (exemplo) = Tamanho da bota (exemplo) = Número de artigo (exemplo)

Pictograma para utilização em motocicletas, norma europeia de referência, níveis de desempenho e requisitos opcionais.

 EN 13634:2017 a b c d requisitos opcionais	a = Nível de desempenho da altura da parte superior b = Nível de desempenho alcançado nos ensaios de resistência à abrasão por impacto c = Nível de desempenho alcançado nos ensaios de resistência ao corte por impacto d = Nível de desempenho alcançado nos ensaios de rigidez transversal de calçado inteiro
--	--

Nota: Esta norma europeia inclui várias propriedades que têm dois níveis de desempenho em termos de proteção oferecida. Estes abrangem o grau de risco ou perigo que um motociclista enfrentará em termos do tipo de condução e da natureza do acidente. Quando os motociclistas consideram que o seu estilo de condução ou desporto os expõe a um risco acrescido de acidente, o “Nível 2” de cada uma destas características de desempenho oferece um desempenho acrescido. No entanto, é provável que este nível adicional de proteção tenha como desvantagem o aumento do peso e a redução do conforto, o que poderá fazer com que o calçado não seja adequado para todos os motociclistas.

Códigos de marcação para requisitos opcionais

As botas testadas podem também oferecer características de proteção adicionais. Verifique a presença de um ou mais dos seguintes símbolos que indicam que o calçado cumpre os requisitos de ensaio opcionais:

- **IPA** = Calçado que cumpre os requisitos em matéria de proteção contra o impacto no tornozelo.
- **IPS** = Calçado que cumpre os requisitos de proteção contra o impacto nas canelas.
- **WR** = Calçado que cumpre os requisitos de resistência à penetração da água.

- **FO** = Calçado que cumpre os requisitos de resistência da sola exterior aos fuelóleos.
- **SRA | SRB | SRC** = Calçado que cumpre os requisitos de resistência ao deslizamento.
- **B** = Calçado que cumpre os requisitos relativos à parte superior respirável.
- **WAD** = Calçado que cumpre os requisitos de absorção/dessorção de água da palmilha/meias.

Materiais e fabrico

Todos os materiais utilizados, naturais ou sintéticos, e as técnicas de transformação aplicadas cumprem os requisitos das normas técnicas europeias em termos de qualidade, ergonomia, conforto, solidez e segurança.

UTILIZAÇÃO prevista | Características de proteção

Equipamento de proteção individual (EPI), categoria 2, para utilização em motociclismo. O calçado dos motociclistas destina-se a proporcionar um certo grau de proteção mecânica do pé e, opcionalmente, do tornozelo e/ou de parte da canela, em caso de acidente, sem reduzir significativamente a capacidade do motociclista para controlar o motociclo e acionar os comandos de pé. Quando utilizadas e usadas corretamente, as botas destinam-se a reduzir o risco de lesões, limitando as consequências dos acidentes de moto, principalmente a gravidade dos cortes e abrasões por impacto que podem ser causados pelo contacto com a superfície da estrada, outros veículos e mobiliário urbano.

Os equipamentos de proteção referidos nestas informações foram especialmente concebidos para os motociclistas. Para garantir a melhor proteção contra as lesões do motociclismo, utilizar SEMPRE as botas juntamente com outros EPI certificados (vestuário, luvas, protetores, capacete, etc.) destinados a proteger outras partes do corpo.

Riscos contra os quais existe alguma proteção

As botas oferecem uma proteção LIMITADA para o pé contra cortes, lacerações e abrasões

que podem ocorrer ao embater no chão ou na superfície da estrada depois de cair de um motociclo/scooter e podem reduzir a gravidade das contusões e fraturas em caso de impacto.

Riscos contra os quais NÃO existe proteção

Estas botas não podem garantir a proteção contra lesões causadas por flexões, entorses ou torções, nem contra traumatismos provocados por movimentos extremos. Também não podem evitar contusões ou fraturas resultantes de um forte impacto num objeto.

Avisos e restrições de uso | Limitações de responsabilidade

- **NENHUMA bota é capaz de garantir uma proteção total contra todos os impactos ou abrasões possíveis!**
- O motociclismo é uma atividade inerentemente perigosa e pode resultar em lesões pessoais graves ou na morte; o uso de equipamento de proteção nunca deve ser uma desculpa para aumentar a disponibilidade para correr riscos.
- Seguir sempre as instruções de utilização destas botas.
- Não utilizar as botas de proteção para qualquer outro fim: uma utilização inadequada pode reduzir seriamente a proteção fornecida.

Verificar antes de usar

Antes de usar estas botas, certifique-se de que estão em boas condições. Em caso de danos visíveis, como furos ou costuras desfeitas, as botas devem ser substituídas. As botas só podem oferecer uma proteção adequada se estiverem em bom estado e forem usadas corretamente. O nível de proteção é mantido apenas enquanto as botas mantiverem as suas características originais. Por conseguinte, é importante que não sejam efetuadas quaisquer modificações ou reparações nas mesmas: não alterar as suas botas. Se os dispositivos de fixação forem constituídos por correias, fechos ou similares,

é necessário verificar a sua eficácia e a sua estanquidade. Se existirem fechos de velcro, estes devem ser verificados regularmente quanto ao seu nível de desgaste e aperto.

Cuidados, manutenção e armazenamento

- Remover a sujidade apenas com um pano húmido. Para sujidade mais intensa, utilizar um pano húmido ou uma escova macia com água morna (máx. 40 °C).
- Não lavar em água corrente.
- Não utilizar água quente, solventes ou quaisquer outros produtos químicos.
- Utilizar produtos específicos para a limpeza e manutenção do couro.
- Não deixar exposto à luz solar direta.
- Não deixar exposto a temperaturas extremamente altas ou baixas.
- Nunca manipular as botas ou qualquer parte das mesmas.
- Quando não estiverem a ser usadas, as botas devem ser guardadas num local seco e bem ventilado.
- Após a utilização, deixar as botas secar à temperatura ambiente num local bem ventilado. Não utilizar um secador de cabelo ou qualquer outro dispositivo de aquecimento.

Se as botas estiverem danificadas ou se houver dúvidas quanto ao seu estado, devem ser imediatamente substituídas. Não serão aceites reclamações ou pedidos de substituição devido a uso incorreto.

Ajuste e ergonomia

Ao escolher as suas botas, selecione um par com o tamanho correto e que seja confortável na sua posição habitual de condução e ao caminhar. Certifique-se de que é capaz de manobrar facilmente os comandos do seu motociclo quando usa as botas. Para escolher o tamanho correto, verifique as medidas do seu pé ou consulte o seu revendedor.

Para beneficiar plenamente da proteção oferecida pelas suas botas, deve certificar-se de que:

- Os fechos estão completamente fechados e fixados com segurança no lugar antes de montar o seu motociclo.
- Efetua verificações adicionais para garantir que não há pontas soltas ou pendentes que possam ficar presas nos mecanismos do veículo durante a condução.
- Os principais fechos e mecanismos de retenção destas botas estão sempre bem apertados quando conduz um motociclo. De outro modo, a capacidade de proteção das botas em caso de acidente pode ser fortemente reduzida.
- Nunca conduzir com os fechos principais abertos durante o tempo quente.
- Escolher o tamanho correto: botas largas ou apertadas podem impedir a liberdade e a amplitude de movimentos, resultando em condições de condução perigosas.

O revendedor pode facultar-lhe mais informações pormenorizadas e ajudá-lo com conselhos sobre a instalação e o ajustamento.

Durabilidade e eliminação

A vida útil do produto depende muito do uso das botas, da forma como são cuidadas e do nível de desgaste do material daí resultante. No fim da vida útil das suas botas, não as deite fora no meio natural. Respeite os regulamentos ambientais locais/nacionais e elimine-as numa instalação de eliminação de resíduos adequada. Podem ser obtidas mais informações sobre estes regulamentos junto das autoridades locais. Se não tiver a certeza de que as suas botas ainda estão em bom estado devido a danos provocados pelo desgaste ou por uma queda, recomendamos que as mande verificar pelos nossos especialistas.



MotoPort Europe BV

De Amert 704

NL-5462 GH Veghel

Netherlands

Tel +31 (0) 413 385 850

E-mail: info@difi.eu



**RACCOLTA
CARTA**

12/2023